大清光緒十九年

第三千五百六十二號

# 叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

凡閱報者每月報價一元每日零售每張五仙　（大英一千八百九十三年九月廿九號禮拜五）　凡刊印告白每一日一箇字一仙第二日以下每字半仙

癸巳八月二十日





## 論出洋謀生宜儉積爲榮歸計

自閉關不通之天下變而爲互市交易之天下當道光朝末與各國立約以前海口雖有通商內地尙無互市一二富商大賈集股湊資相與爲飄洋生意製堅船挾重貲向若而行不知紀極或十餘年而歸或數十年而歸或且人船俱失無一得歸歸則獲利數倍數十倍不等是此時之游歷各國者空手無業之民不與也近今四五十年來海禁大開輪舟畢集華人之襆被出洋謀生者其數不可以億萬計而其中以閩粵之人爲最多半皆傭工食力之流閩有被人拐賣受紿而去者有在家窮困發憤而去者有曾游外洋歸而極道其繁華富麗相率豔羨而行者如此等類不可勝述屈指計之如美之舊金山英之澳大利亞以及檀香山呂宋巴西秘魯與南洋之各州島幾於無處無華人焉夫華人之所以輕去其鄉者要亦以中國地狹人稠謀生乏策故無可奈何不惜梯山航海遠涉駭浪驚濤以自求生計初非甘心棄桑梓如敝屣也雖其間流寓外洋多年衣於斯食於斯娶妻生子置產創業亦於斯者不免居移氣養移體大有此間樂不思蜀之意然似此者不過百中一二而已其餘若温飽而外稍有積蓄則無不念及祖宗墳墓之鄉親戚釣遊之區而浩然有歸志正如俗語所謂樹高十丈葉落歸根者也獨是華人之所以相率偕來不啻如蟻附羶如蠅逐臭者豈非以外洋謀生較之內地爲容易哉然何以其中得意榮旋者不過十之一二而漂泊無依欲歸不得者竟居十之八九耶推原其故大端有三曰狎妓也賭博也吃鴉片也以外雖有花費要以此三者爲大宗而受害亦以此三者爲最甚夫人當不得志時一傘一包飄然遠舉離父母拋妻子張空拳舒赤手歷盡重山複水受盡萬苦千辛所爲何來無非掙十年八載之奔波搏下半世席豐履厚之受用幸而機緣得遇投託親知爲人作夥所得辛資雖屬有限而苟能纖嗇億中勤慎留心使富厚商家爭相映致間或集貲附股叨他人之血本以自致贏餘將見不數年間如鴻毛遇順風扶搖直上不難面團團作富家翁矣若夫工作負販之徒下至車夫之子食力自給計日得貲似難與術操計然者相提而論然果能儉嗇勤勞積銖累寸一年亦可得百數十金耐守十年亦不失爲千金之子人生溫飽於願已足庸俗之子夫復何求乃以上諸色人勤儉守分者固多而不顧其後者亦復不少每當晚燈上後熙來攘往羣徜徉於花衢柳巷之間向之操奇計贏窘體途足者今則短衫洋帽絲褲花鞋酒地花天興高采烈其一時闊綽之情形儼若探石家之金穴擁鄧氏之銅山也者更有不自量如車夫者流自朝至於日中昃馳驅於塵埃烈日之間奔走於冷雨淒風之際筋疲力盡手胼足胝每日多則八九角少則三五角除車稅房租伙食而外所餘幾何乃其積日累月而亦隨波逐流以血汗之辛金供烟花之浪費清夜捫心自問有不悔之無及者乎雖浮生若夢行樂貴當及時然亦只可逢場作戲偶一爲之斷不容以有限之血貲塡無底之慾壑況殘花敗柳齷齪不堪混迹其中往往沾染瘡毒淺則貽傷身體深則傳染子孫其害不可勝言至於賭博一端其在有承充餉碼者雖可明目張膽然幾見賭博場中有發財之人乎若在英屬例禁綦嚴一經察覺輕則科罰重則監禁無論賭不能勝即使倖勝而得意之後勢必再往不至於負而不止失利之後亦勢必求復終無有勝之一時以故嗜賭之人未有不一敗塗地者也若夫鴉片之爲害固爲盡人皆知況其價值之昂較之中國不啻倍蓰宜出洋之人所當痛戒矣乃嗜之者或藉口於水土不佳或託言爲舒暢筋力亦復趨之如鶩嗜者此三者之爲害此華人所以羈身異域者多而得意榮歸者少也夫遠適異國昔人所悲與其出洋仍孑然一身無所積蓄何如株守家園猶得生依父母之邦死正首邱之願況誰無父母兄弟妻子親戚朋友當臨行餞別時孰不滿望其衣錦還鄉爲後來光寵地步而忍以拋鄉離井所得之錢擲於虛牝乎即使無父母兄

亞仁丹亂續電 ○十八日正午十二點四十五分鐘時接英京來電稱亞仁丹亂黨於中秋日再攻來奧然尼腦城城內之人被開花彈子傷斃者甚多卽婦孺者流亦都不免而亂黨之水雷船則已駛入穆慈亞單士港內更用水雷攻擊國家戰艦而戰船中有將弁數員亦被亂黨以鎗礮轟斃幸亂黨之水雷船已爲國家所獲矣

風電倒登 ○頃接香港來電稱昨電所報柳順北方之颶風現已轉趨西北云云爰倒錄登以供衆覽

巡電修竣 ○前數日網咯達往外埠各地之電綫偶有損壞之處故輕可電斷人趕卽爲之修復至昨十八早業經修竣刻已可復傳遞信音矣

調任傳聞 ○頃閱檳城西報云現在風傳叻地督遣哥麥加林有陞往西廉爲總量地司之耗所聞若此惟麥君允承斯任與否則尙未得知之也

英員到叻 ○昨有嗬尼輪船由文萊地方抵叻有英國駐文萊領事直里奐倫附搭該船到叻至該領事此來係因何事則猶未能得而悉也

詳譯法報追紀緬甸王子馬因顚事 ○前者緬甸王子馬因顚與其緬人晤談各節本報經已詳譯報中至該王子如何被逐如何出亡則前報尙有未詳之處茲閱東京法報因論英人干預暹事曾將該王子出亡在外情形詳爲列出茲特譯登俾有心時事者得而一覽焉據該法報云我法近與暹羅交涉之事英國每欲起而干預實屬不應夫英於一千八百八十四年時割據緬甸上游而我法并不出而較論譏英獨專其事故遂長成英之驕志今其所行之事殊屬自尊故我法近與暹國交涉之端英國分居局外之人乃亦屢欲起而預及所幸此事現經妥辦將亦有成惟英國各日報議論顯然任意毀謗法廷之政夫暹法之事業經議結乃竟命其公使至於巴黎與法較論短長以爭太平疆界但不知此太平疆界究竟若何規畫始能使英人滿意不復苛求也因査英國各報雖時生横議惟多係毫無影響之談所幸英廷并不深及其言然暹法之事英國若果出而干預至令我法進退兩難則我亦未嘗無報復之機報復如何則惟有將緬甸王子馬因顚縱出使其在緬甸上游與英爲難而已按馬因顚乃緬甸前王之長子前王薨後本應嗣位不意前王在日該王子干預內宮之政以至禁闈不和王怒乃貶謫外藩當時印度英官卽將該王子執獲在印屬之奔那地方監禁迨至緬王薨後印度國家亦不放王子歸國奔喪嗣廢且與緬甸廢王知模串謀以篡其兄之位知模者乃故王之次子卽王子之胞弟前者英破緬都之役爲英所廢之君也初卽位時尙屬頗稱明敏嗣乃受英唆擺以至昏憊日盈然當知模在位時該王子屢欲遁至越南再由越以復緬邦不意屢以計易其裝均不能謀遁脫迨至一千八百八十三年之際乃復充爲工役始得脫離虎口逃至法屬之贊打那𡼖境內該境距加喇吉打不過僅有一點鐘路程之譜當王子逃至贊境之際法國有司以禮爲之款接時印督得聞是耗卽致浮羅底書於該處法員謂其不應將英國逃犯厚禮欵留法員接書奏聞法廷旋奉廷諭言馬因顚乃係最要之人宜留心提防爲要云云當時緬甸之人得聞王子在該處境中因紛紛餉餽儀物以盡其供獻之忱時王子在於法地銳意學習法人言語每欲逃之越地以爲復緬之基時本報主筆曾奉相國花利委命赴緬面謁知模共議與江邊界當謁見知模之際見其心神警亂而國內人心亦多惶惑惟恐該王子有恢復故都之舉故當時本主筆與緬王知模面談之際王曾許將沙羽因上游各地一槪割歸法國但求法將馬因顚送回緬國等詞本主筆荅云王之所言雖有厚惠於敝邦然我法國斷不欲爲此事也當時該王子住居贊境因與守土有司甚爲交厚故該處有司欲縱法使其走脫旋於西六月四號時夜深之際由官署扛有巨箱一具落一小船箱內卽藏王子於其中箱底係用夾層內開多孔使其透氣船中以六人共棹而地方官親爲挖舵將船駛至某輪船歇泊迨經加喇吉打關廠之際天甫向晨猶未大爲辨色所幸關役尙無察覺未經査核竟被該船駛過過後乃將此箱起登陸地再以馬車載運迨至英人遊玩場之處已交辰正惟該箱匿於馬車之上因被驕陽所逼王子在於箱內炎酷難堪不能復耐乃將箱蓋撳開入於馬車之內所幸是時亦無人見於是將其載至法國輪船之上并與其船舟密相計議仍將王子置於箱內登卽展輪出口是時印度英督已聞此事爰卽發電至高浪碌地方欲將該王子執捕緣王子所坐之船係往法屬之般尼蓋厘地方并非言往越南須俟至高浪碌之時再將其駛至塞希倫法郵船然後始能轉而往越也時高浪碌泊有英國戰船一艘當英官奉到印督電諭後卽飭該戰船嚴加偵察欲俟其駛往郵船之際乃執而獲之幸法船亦已見機因不敢將其駛至塞希倫船不得已仍由原船將王子載至般尼蓋厘安置而英國戰艦終不能奈法何於是該王子在般地居住叉垂六年然當該王子居般境時曾禱於法廷求每年撥給俸項一萬二千扶令俾得養贍亦蒙法廷准予所求迨至一千八百九十年時乃復易裝爲煤工在法國某輪船內工作至十二日之久始由該船載之往越幸越南法官仍復給之薪養當王子在越之際有法員以事前往㶁江而王子因致一函請法員帶交乾豐地方官宰而該處官員得閱此信無不爲之下淚且在王子署名之處再三捧嗅一若有不勝思慕之忱者可知緬甸人心思戀王子之處尙深且切今王子猶時思由㶁江以入緬甸此緬王子馬因顚出亡所歷之大槪情形也今英國若因暹事與法爲難則我法可將王子縱出回緬甸以擾英國雖曰不宜以上所言皆越南法字報中所述爰特爲之詳譯以質諸有心時事者



三品出售
啟者本行督辦歐洲馳名三鳥洋酒來申發售
其酒係白頭欵式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其香冽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽
買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內
有小紙包頭計華字新嘉坡穀明噶也公司者
始無錯若此字樣即屬假冒請爲細認崇此佈
聞 大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十五年十二月十九號
明噶也公司謹啟
Charles Heidsieck
Rheims
馳名鐵櫃發售
嘗思營生之道所最要者與惟儲蓄 其次則惟鎖鑰 然必須有以善藏始無慮
此本行鐵櫥所以爲 商翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於外
方一帶而於新坡則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫥已有三十年之久其製著
爲堅固保能辺火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開針其櫥全身均用鐵製成
並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無
有優劣之分至於各櫥大小
不一而價值則約一百元至
四百元凡用之者可保其不
罹焚燒即火災亦無所損本
行之鐵櫥實爲新坡諸華商
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈俾
諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼
大英一千八百八十九年十一月廿八號
大清光緒十五年十一月初六日
明噶也洋行謹啟 光
烏密酒發賣
GUINNESS
STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850
啟者本行向由英國督辦各
種美酒來申發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到顯爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到申應沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧務細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲酤飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號 明噶也洋行啟
法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售
啟者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬蘭池酒來申發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙與無窮今市上所有萬蘭
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭
爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有酬伶之需者祈早至 惠臨沽買
是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明噶也公司謹啟
蜜酒發售
啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來申發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖錯
標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行
再〻核定於酒樽木枳內加鐵絡鎖起
形以示分別倘 諸君有知有人假冒
到請本行標明即謝花紅銀二百大元
經官訊定即能給發斷不食言再此酒
不能販往
加勝吧 三寶壟 泗里末
鑑加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈
聞 明噶也洋行謹啟 K
First Prize 1876 Philadelph
KAISER BREWERY
TRADE MARK
PILSENER BEER
SOLE IMPORTERS
BECK & Co.
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日

上海允章綢緞庄告白 ○啓者本號親督辦各省綢緞線庄蘇杭陵羅絲綢蘇本緞粤新金銀帶綢滿漢朝冠紗緞絨領膠洲獺帽綢緞漢洲徐緞上海京洋雜物兼辦綉蟒袍胡裙品級補服披袖帳屏綉張圍門簾檯帷京庄各款碗帽漢口鴉片烟箱肉烟吹風煙種種之器均皆齊整此箱乃敝號新到而別他號未有此際之際各款時樣古行綢虎斑色鳥毛扇本號各貨色色俱備款款新奇不能盡陳諸 紳商光顧者請移玉至實叻坡衣箱街門牌第四十二號連四十三號細認本庄字號招牌為記庶不致魚目混珠也謹佈

新嘉坡衣箱街允章綢庄謹啓 天

大清光緒十九年八月十三日

啓

渣甸輪船行掛 ○啓者茲有渣甸火船名芝利打刺大有一千五百七十四噸已於西本月二拾號即華本月十一日由加剌吉打起程定於西本月廿八號即華本月十九日即能抵叻上落客貨畢即展輪往 香港 厦門 福州 上海 漢口 天津等處 諸君有欲附貨搭客者請至本行相商為望

大英一千八百九十三年九月廿二號 大清光緒十九年八月拾三日 莫實德洋行謹啓

頂上鐘標

萬蘭池酒發兑

J. RUEUSEL
COGNAC

啓者本公司近由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來叻發售其庄係作鐘標香味異常芳烈凡輕酣飲者莫不盛稱此酒之佳茲特將此酒票列登告白佈明 諸君賜顧請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選購并祈細認此標并有龔字小票黏於樽上方不致誤特此佈聞

大英一千八百九十三年八月五號

新嘉坡晉如里彌公司謹啓 天

新到脚踏快車發賣

啓者本行有加雲知星公司所製之足踏自行快車出售無論雙輪三輪各式俱備且復最為輕便行走如飛而車輪復以一寸半厚之樹乳裹之能令行動無聲且不至損及車輪兩坐位亦甚自然乘坐此車出遊最為利便即英國太子及俄皇亦用其車則其精美可知 諸君賜顧請即玉臨選沽為盼

大英一千八百九十二年十一月廿六號

麥加里實打公司謹啓 天

名醫濟世 ○啓者本醫生藥醫數代歷在香港醫理各門諸症萬醫萬効今因去年六月十九日抵星嘉坡寓居在火車路吊橋頭水仙門第四十六號門牌寓 諸君患頑者請移玉步專醫三十六種出面痲瘋紅雲血瘋不論遠年輕重或宿娼誤染變瘋種種不同祇到睇看立斷真假分症醫愈永不復發論痲瘋初起必定蛛絲耕面手足痲木蟲行蟻走身有死肉面起瘋團心驚肉跳遍身血塊此乃大瘋之根也一若見此形必先早治遲則破爛縱有仙方亦難醫其全形也余業醫數代精究痲瘋一科未見五絕之形者可能為醫萬愈論大人患者多由宿娼誤染小童患痲豆因誤食滯物誤用冷冰淋身毒水不出內攻血脈日久發出便是瘋也亦有傳胎瘋由父母精血成形則難治矣書云有是症必有是藥只因前醫藥不對症焉能醫得全愈哉○擅醫眼科不論遠年瞽目有瞞膜者立能除去窩凹者亦能鑲補○精究內外奇難雜症大小方脈不論遠年怪症服盡藥石無靈者請到睇看有無醫否可有良方醫理拿手全愈分文不受謝誠為濟世計也

大清光緒十九年元月初八日

善行堂廖廷岣醫生謹 天

麥加里實打公司告白 ○啓者本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最為上品所有尺碼均皆足數並無短欠並有船中所用帆里帳羅各物均用頂上帆布以機器機就且價甚相宜并有越申士公司VVO標頂上威士枝酒出售每箱計十二樽價銀六元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽半價銀十七元又酒罇標之白蜜酒大尊者每箱四羅甲價銀九元 小尊者每箱八羅甲價銀八元又頂上舊西里酒大尊者每箱十二尊價銀十元此酒均屬上品香味勝常 諸君合意祈早 玉臨選沽為盼

大英一千八百九十一年十二月廿六號

麥加里實打公司謹啓 天

之至於法員所以如此辦理之由據言近日匪徒所以如此其多者艮由諸匪在滇覓其艇戶險以白土私運越卽在報地沿行搶劫擄掠其婦女歸而估價相償此無他皆由烟價之昂故若輩起而營私冀圖厚利耳故特將此烟碼改歸關員辦理使其價値從廉今如老界毛溪等處每烟一兩不過僅値七角之資較諸私烟之價尤廉是則匪徒縱欲走私亦覺無利可圖將不禁之自絕私梟旣絕則劫擄之事自必由此而稀故將其烟碼一端改歸關員管理法員之意如此其用心亦良苦矣但不知似此辦理果能弭厥盜風否

結交宜愼 ○朋友爲五倫之一人生世上孰無交遊然不可不擇人而交若不審其人之心術邪正而濫引爲知心則未有不受其禍害者請卽以鄧鑑元爲前車之鑒鄧鑑元者粤東陽江縣人也上年挈眷前往吉隆謀生因與番禺縣人黃某相識推心置腹雖雷陳之交不是過也嗣黃抱病鄧憫其孑然一身湯藥不便因接至家爲之請醫調理厥疾始瘳生死人而肉白骨然則黃之於鄧宜何如感恩圖報也不料黃在鄧家見其妻具有姿色陡起淫心大有染指之意因僞爲鄧家人信由華寄來吉隆道鄧回籍其意以爲伺鄧旋梓後計謀其妻而鄧先見黃在其家時似有包藏禍心每爲防範接信之下意欲回鄉又恐黃在吉隆與妻不妥因邀黃偕返黃意原不欲回嗣見鄧行裝頗富將貪色之心轉而爲貪利將計就計偕鄧回鄉於七月廿二日附金星火船抵粤至省城黃心生一計向鄧云此去弟家不遠何妨暫住數天聊報友朋之誼且申地主之情鄧見其語意殷勤情不忍却遂爲首肯隨往其家行至某村忽遇大雨因避在榕樹下黃又云我先回家遣人來接爾在此靜候可也詎黃去已久不見回來鄧不得已隨詢行人蹤到其家而黃不面祇有黃之父坐在廳事前鄧詢之黃父謂並未見有其子回來鄧具道來意而黃之父云爾旣與吾子同回何以吾子不見爾須找尋吾子還我鄧方與辯論忽有黃之兄弟多人皆來聲稱想必黃在外洋積有多錢被他謀害又來饒舌等語聲勢洶洶意將用武幸該鄉有黃錦泉珞泉兄弟二人爲之排解邀往其家款待詢明情節謂黃父子兄弟作此圈套蓄欲訛詐爾之財物今爾之衣箱行李旣落伊手而此地又不熟識一人其奈伊何無謂勸破再往吉隆且圖後來地步鄧至此無可如何始悟前此之信亦係黃所僞爲又以失去巨貲一身之外無長物更有何顏歸見江東父老後幸錦泉兄弟給借盤川復由亞某火船將來星嘉坡於本月上浣抵叻寓在府署前祺生客棧現鄧於十八日已由叻附輪言返害際矣以上情節乃鄧在寓向人所述者可見人心叵測友誼難言錄之以告夫侈言結納者之不可不愼也

姓名補叙 ○昨日本報登有謀財害命一則中載潮人未詳姓氏茲悉該潮人姓林名燦云想此信到家時其家中人不知若何哀愴也○又報柴船遇風吹覆一事茲悉該船係小坡打鐵街漳州平和縣人曾士所置而落水遇救者係在船爲舟師乃金門人綽號梟頭雀云

捉獲異蛇 ○本十七日下午三點鐘有英兵三人在大東殿和蘭律地方閒步該處距國家花園不遠突有一蛇蜿蜒而來粗如兒臂長約丈餘身有五色之章該兵瞥見之餘跦形驚愕嗣有一蓋赳卽以藥迷之蛇遂不動任其捉拿携往兵房而去後不知其所終

拾哺棄兒 ○后稷誕寘平林後爲興周之始祖子文被拋荒澤竟爲霸楚之名臣古來聖賢往往篤生迥異安在遺棄道旁者之必賤哉本十七早廿公加禮事與火碓邊草埔有一初生小孩包之以衣中有洋銀一元棄在該處呱呱而泣圍而觀者甚衆嗣有一閩人以賣菓子爲生者見之拾爲撫養詩云螟蛉有子蜾蠃負之倘該閩人善爲教誨未始後日之不能式穀也

夢醒南柯 ○潮州人張亞岳年四十四歲以攻石爲業在小坡鐵巴虱石廠作工月前抱病延至本十七日下午二點鐘時逝世由其親人購買棺槨衣衾轆轆之餘約至是夜四點鐘始行穿戴齊楚方欲下棺釘蓋而亞岳氣爾回魂噫異矣適從何往今又何來惜訪事人未向其問訊明白爲之添寫陰間一段鬼話然而如亞岳之得有生命亦僥倖矣設再遲一點餘鐘不且如子車氏之三子活葬哉

展期候訊 ○日前有南安縣人姓蔡名朝到府署購票捉拿洪片據蔡朝供稱在本埠雙口鼎種植爲生前曾僱有同籍人洪片爲工約兩閱月嗣因不合辭出辛金尚未清楚至七月廿四日朝到芳琳巴虱與片相遇同他角口至廿五夜所住之草屋忽被焚燒想係洪片所爲故特將票往捉等語茲悉洪片業已到案原告聘請禮尼狀師主控被告則請麥吉軍狀師代訴昨經太守提訊展限至廿六日再行覆訊云

私烟判罰 ○賭闖口陳逢吉存匿私烟價値五百三十元前經公司稟案一節經已登錄茲悉此案昨由活太守提訊判將逢吉監禁四十二日以爲玩法者儆

溺斃報驗 ○昨晨七點鐘丹戎巴葛有死屍一具浮在海邊經差警見撈起抬往醫生館驗據聞人言死者係吉寧人於十七日欲附時簡直勝輪船言返印度原籍不意是時附輪者衆擁擠不勝該吉靈人偶然失足墮於水中故致有性命之戕現經巡差將屍送交醫院中剖腹驗矣

鯽魚能飛 ○鍾山之陰有後湖焉湖中有灘俗傳爲荷葉地蓋其灘隨水上下卽水漲與岸平灘亦無患乃明太祖收藏天下冊籍處也現今湖屬於官因湖多魚且有蓮藕歲由委員辦理有徵其息今夏某委員因魚租無出疑漁戶盜賣營私乃自乘小艇於淸晨往查日未東升値大霧漁戶捕魚皆無所得委員在舟正沉吟間半空風聲水聲腥氣撲鼻遂令舟子攏岸登陸行不數十武見一魚從空中乘霧飛起急呼舟子以篙擊之魚應手墮再伺之見魚作陣皆向鍾山而去始知無魚之故據識者云鯉魚乘霧而飛入山則化爲穿山甲入水仍復爲魚不知果否然能飛亦可異矣

**孝能感物**　○賀南鄉江橋藏村較水爲災富盛瀕時有戴茂發者生平事母甚孝母歿爲對像哭泣此次於黑夜水發時倉猝中坐在浮木之机于上次晨流至鄞江橋傍岸既登岡視則所坐一大龜也人以爲孝德所感此七月初九日事

**晉代鐵鼎**　○昨有人耕於金陵台城之畔忽得白石一方大逾尋丈鄉農以爲其下必有藏金遂私約其家人將石掘開不期石下空洞中爲隧道深約六七尺闊八九尺鄉人異之遂同家人之膽壯者縋而入始探其源僅三十餘步卽無路可行復折回溯其流行五六十步有石屋三楹中有巨碑鄉人不識也石屋後又有路約十餘步則方石室一區中懸朱棺兩旁列石櫃四鄉人敢視中皆異寶觸手成灰棺前石桌上供鐵器玉器古銅器各數事旁設樂器亦金玉之屬鄉人知爲古物遂各携數件而去恐爲人知遂仍以土掩閉詎聞携去之物已自赴申出售聞均得價甚厚惟鐵鼎一枝有人曾目覩上鐫太康二字蓋晉代年號也

中國駐叻總領事府勸募山西賑捐第五十八次捐款錄登　○大善士廣福除勸募福字第一百三十四號綠部共捐銀三百十九元五角內開　廣福與銀二百元　廣福隆捐銀卅元　合興　黃紫安　楊日亭　各捐銀十元　梁喬芝　郭璺　各捐銀五元　盧癸生捐銀四元　黃漢釗各件　李帝件　杜玉瑞件　陳祥件　張榮件　廖玉件　梁稚件　黃沛林件　譚樂三　梁佐臣　郭墀件　楊耀南　黃文卿　胡禮泉　陳進友　各捐銀二元　郭栢　陳濟平　黃福康　廖水　林火　劉福興　楊喜　楊昇意　黃潤生　楊甚　楊傑卿　袁勝　楊金福　各捐銀一元　陳祥　俞耀卿　何育生　黃梓星　陳漢記　各捐銀中元





**實勝越國家招承當碼示**　○實勝越參政使司麥　爲招商承餉事照得實勝越全境之當碼茲欲招商承辦此碼所轄之境係由丹戎勝卓起至沙廊止內中各港皆在其內而實勝越上游各村舍亦在其內至承充此碼者係以三載爲期由一千八百九十四年然哇里月一號卽華本年十一月二十五日起爲此示仰商民人等一體知悉汝等如有欲入票承充此碼者其票可於西本年十二月一號卽華本年十月二十四日以前寫就外用火漆封固寄交本署以憑選擇倘有欲知此中詳細情形者可至駐叻代理人巴咨中西醫洋行詢問便能知悉各宜踴躍幸無觀望特示

大英一千八百九十三年九月廿二號　光緒十九年八月十三日　示

**經歷司告白**　○啟者茲因廣惠源號具禀臬轅欲將廣泰和號司徒石列入報窮之案經本兀廉訪面諭一切用特刊列佈告俾衆週知　廉訪諭云茲因代理廣惠源號之狀師到請前細讀辭喬及育蘇於一千八百九十三年實添末月十二號及十三號所入之供詞本司明特出令將廣惠源於一千八百九十三年實添末月十二號所入之呈及本司現在所出之令各謄一紙在廣泰和號司徒石寓居之處及醫生之所黏貼更謄一份在本署黏貼并可在於本坡國家憲報及叻報華字新聞紙內列刊告白通知如此辦理卽與面諭相同等因奉此用特照爲刊佈俾衆周知

大英一千八百九十三年九月十四號　臬署經歷司夏鬱佈告

**經歷司告白**　○特字通知廣泰和號司徒石知悉茲有本坡廣惠源號於一千八百九十三年實添末月十二號曾具有報窮禀帖呈交本坡臬憲案前請將該廣泰和號司徒石列入報窮案內茲奉臬憲之命將此事刊入本坡國家憲報及叻報華字新聞紙內各一次卽與面諭相同又奉臬憲之命此案定於一千八百九十三年實添末月廿五號上午十一點鐘堂訊奉此特再行用字通知司徒石知悉若汝意欲俾明原告所入之禀有非確實者汝可於堂訊期內三日以前入禀通知本司辦明各事又當將該禀另抄一切付交原告或其代辦之狀師任在土庫花園邊第四號門牌勞力黎樂申收接均無不可特此諭知

大英一千八百九十三年九月十六號　臬署經歷司夏鬱佈告

巧妙鍍銀藥水發售 〇敬者茲有加條染鍍器物之銀水能合銅質變如銀色最爲奥妙此水曾於一千八百八十四年在倫敦會場賽試獲優眞貴並評叢此水無論搓擦青紅銅器不過略置數點於布以布揩之不斷分時其器卽白光爍然與銀無異倘有舊銅器物卽無須復用此藥亦能使其色如新且耗藥水無多如用此水每人每日可鍍叉匙等物八百六十四枝卽遇酸物亦不能變色用以鍍染馬韁銅鈸等物最爲相宜至其用法另有小標在樽外詳明計每樽價銀半元如欲躉售其價更可格外從廉 諸君賜顧者可至小坡綸豐號購買便得特此佈告 光緒十九年七月廿八日 綸豐號謹啟

# 勞民申公司沽賣平貨

敬者本公司按照每年舊例將行內所存各貨一律減價求沽是緣本公司近由歐洲辦到各種新奇貨物甚多故趕將現在所存之貨以廉價一律沽清得以儲積新貨出而沽賣也至本公司所存之貨甚多如各式頂上呢羽大小西帽各式洋襪各式香水香鹼并小洋刀漆皮鞋濶皮鞋及綢緞布疋等甚多貨物如林不能備錄所有各貨均按平常價值大爲核減以便早日沽清 諸君賜顧祈早移玉惠臨不勝欣幸之至此佈 大英一千八百九十三年九月五號 勞民申公司謹啟

聲明 〇敬者茲因本坡臬堂於西一千八百九十三年八月七號訊結納流亞曼夏芝奧威里施控告晉羅施洋行之案因被告所賣三星嘜頭之烟所用標頭印記等與原告所賣之烟無異故本坡正按察司於是日特爲判斷被告或其所用之人及其代理一切人等嗣後不得再行沽賣各烟而其錫罐所用標頭印記色紙等如原告所用之標誌又不得再咸用星施三星烟之字樣等免致疑惑外人以爲此烟係原告所製之烟特此佈告 大英一千八百九十三年八月廿三號 納流里曼夏芝奧威里施啲代理人牙直里洋行謹啟

銘謝靈丹 〇余舐粵偶染心氣痛症命在危急幸老城內龍藏街遂生堂藥局蔡卓山先生祖傳立止心氣痛丸當面見功全愈受謝服厥二小丸果係立愈遂無後患特誌數言 諸君或有染此症者不妨速試也此藥局每逢初三十七兩日散送 甘露茶分文不受 始創結上戒洋烟丸每兩銀一錢八分每瓶銀二分 萬應午時茶每盒廿塊銀三分六厘 婦科調經種子蠟丸每大個銀五角中個銀二角半小丸另價并有各項蠟丸藥散花柳白濁擦紅等丸發行 倘欲辦貨照價九折 立碗鐵脚各客自理或閩馬交街昌記代寄此佈
大清光緒十九年七月初三日 粵人百川通銀號劉安福敬題 四

招購佳貓 〇敬者茲本行欲購買暹羅佳貓一頭其貓以貓毋爲佳倘有佳者請帶交本行看閱若能合式卽給價銀二十元如無貓毋則小貓亦可但小貓最少亦須生逾兩月始能合用 諸君有欲出售者請携貓至本洋行內相商便得此佈 大英一千八百九十三年七月廿六號 麥加里實打洋行謹白

小輪出售 〇啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名甚里拚係用嗇智木製就船底係包銅板甚爲堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚爲華美船尾更有貨艙一間其水鑊甚巨係爲鋼製而機器甚爲堅固且殊穩便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最爲合式又一艘名曰羅池亦爲新製機用嗇智木裝就而包以鋼板若船身計長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經機器師親爲監督是以美備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小二船其輕捷之處無有能出其右者 諸君有欲看閱請至廿丕蔴六甲本廠內詢問便得耑此佈告 大英一千八百九十三年八月三號 來里亞兀禮付機器廠謹白

# 頂上旗標蜜酒

TOTTENHAM EXPORT PILSENER BEER
THE TOTTENHAM LAGER BEER BREWERY
& ICE FACTORY, LIMITED, TOTTENHAM.
LONDON

敬者本行現承英京達丁南禮蘊蜜酒公司託在本坡爲之代理賣烟該公司之旗標蜜酒此酒業經致推究爲第一上品其性清凉解渴飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地然明直洋行暨各沽酒之店亦有零賣 諸君有劉伶之癖者尚祈移玉前往選沽爲盼耑此佈聞 大英一千八百九十三年元月十七號 慕娘公司謹白

# 精理機器

**J. LAWSON.**

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.
MARINE CLUB.
*Superintendent Engineer, S. S. Singapore.*

敬者余素精於機器之學曾在英京考授機器司之職所有繪圖估價及代理買賣火船并修理輪船火鑪等一切船般機器莫不善爲料理主顧不誤更能代看輪船並督理製造各種機器等事 諸君光顧請移玉至士嗹花園邊士弁士里荷蘭水公司樓上本寫字樓內面商便得耑此佈聞 大英一千八百九十三年元月七號 然羅申謹白

## 坐坊路頭豐源號輪船開行日期

本號輪船往來各埠船期開列如左

在各埠往實叻日期　在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午大點鐘開行　由各埠回實叻俱日　由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行　由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　另有輪船在叻往麻六甲吉隆坡實冧午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞

豐源號謹白

## 鐵櫃出售

啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久業蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此廚之大小共有五種而價最少亦在一百元以上而此總櫃乃歐洲著名工師所製極爲與善本坡所有西人齊智人以及作椒署生理諸華商多向本行購買以爲貯錢之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨真價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此廚以收藏重寶可至本行選閱是幸此佈

一千八百九十年元月四號

丕殺呼嚕公司舖前　天

加珍目丕殺公司謹啟

## 紅首鹿仔標萬蘭池酒出售




啟者本公司所製之紅首鹿仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存者數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲擬庶免爲殊目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年拾二月三號

丕殺呼嚕舖前加珍麥洋行謹啟　天

## 正金花鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華人君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡　貴翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

L. DORVILLE
COGNAC

製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料做無僞充之與此酒若在本坡沽尤甚配合宜且價亦甚廉望諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混與

現在市上假冒者甚多以上所黏各標如無本行不殺呼嚕華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚譽焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼嚕舖前加珍麥洋行謹啟　天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.